

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	M F H	2 1 0 0 B	CH 5931 02

Constructeur MASCHINENFABRIK AG HOCHDORF, Baldeggerstrasse 3, 6280 Hochdorf / Schweiz
 Identification *2100 B" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à droite, à l'avant, en bas dans la cabine
 N° du châssis à droite, latéralement derrière la cabine, sur dispositif basculant
 Identification du moteur *2305 E" à droite, latéralement à l'arrière sur le bloc, au-dessus du collecteur d'aspiration (en direction
 Importateur principal de marche; frappée par le constructeur)
 Véhicule homologué 003 117

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique avec assistance hydraulique sur roues AR
 Transmission entraînement hydrostatique
 Nombre de vitesses 2 Entraînement sur roues avant
 Frein de service hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur les roues avant
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne sur l'arbre du différentiel
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur	Marque	FORD	Type	2305 E
Construction	en ligne	Temps	4	
Carburant	B	Position	arrière	
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4	
Alésage	90,62	Course	76,95	
Cylindrée	1993	CV-impôt	10,15	
Puissance en kW	55	à V/min	3500	
DIN	CV			
Bruit à proximité	88	dB/A à V/min	3500	*)
Silencieux	1= 600x220x140			
Mesure des gaz	1,5 % CO à 800 t/min			
Déparasitage	OCÉ annexe B, chiffres 3 + 4 = D			

Carrosserie balayuse et gicleuse
 Nombre de portes 1 **) Indic. vitesse -
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs extérieurs / gauche / droite
 Cale 1/ 160x95x130 Attelage -
 Antivol -

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1580	1100	2680
Charge utile			
Poids total			
Garantie fabr.	3000	3000	5000
Dimens. pneus	7,00 - 12	7,00 - 12	(Variantes +)
Ply/bars	12 / 8,2	12 / 8,2	voir
Charge	4120	4120	remarques)
pour V max	25	25	

Nombre de places t 1 + 1 av _____ centre _____ ar _____

Dimensions
 Longueur intérieur 3920 Empattements 1740 /
 Largeur 1430 Essieu double av _____ ar _____
 Hauteur 2070 Voie av 1085 ar 900
 Porte à faux lat. _____ Voies av _____ ar _____
 av _____ 1260 _____ ar _____
 ar _____ 920 _____ Braquage ø g 6300 d 6600

Garantie poids remorquable avec frein _____
 Garantie poids remorquable sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 25,0 km/h
 Vitesse maximale testée 22,5 km/h
à 3500 t/min au moteur **)

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Equipement			
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	M	(E)	
Feux de position	A	(E)	dans M
Feux rouges	R	(E)	
Feux stop	S1	(E)	
Clignoteurs	av	1 (E)	ar 2a (E) §)
Catadioptrés	av	-	ar I (E)
Feux de gabarit	av	-	ar
Feux complémentaires		-	(feu orange Bosch CH 1 0880 01/02)
Eclairage plaque		-	
Essuie-glace		1/ balai	avec/sans lave-glace
Avertisseurs		1/ Hella et 20 011	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	M F H	2100 B	
Homologation			
N°	CH	5931 02	
Carrosserie	balayeuse et gicleuse		
Places	total	1 + 1	avant
Poids à vide	2680	Carburant	B
Charge utile		CV-impôt	10,15
Poids total		Cylindrée	1993

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max. = 80 dB/A (avec la turbine à air déclenchée); à proximité = microphones à 50 cm du carénage du moteur, sur la gauche, à 1,2 m du sol.
- **) Sortie de secours : le pare-brise, avec marteau et signalisation.
- +) Variante de pneus : 25 x 6 8 FR charge 3390 (7,5) V-max. 25 km/h.
- ++) Plombage : aucun, commande électronique du régime.
- §) Equipement : l'intervalle entre les clignoteurs arrière est admis pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:

114 - Feu orange autorisé; ne peut être utilisé qu'en cas de travaux et tant qu'il est nécessaire d'avertir les autres usagers de la route.

Lieu et date de l'homologation Hochdorf, 10.10.79.

Service fédéral d'homologation